

32000D0244

28.3.2000

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

L 77/11

**NÕUKOGU OTSUS,**  
**20. märts 2000,**  
**millega muudetakse erakorralise rahalise abi andmisega Armeeniale ja Gruusiale seotud otsust 97/787/EÜ**  
**eesmärgiga laiendada seda Tadžikistanile**

(2000/244/EÜ)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 308,

võttes arvesse komisjoni ettepanekuid,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust <sup>(1)</sup>

ning arvestades järgmist:

(1) Nõukogu otsuse 97/787/EÜ alusel antakse Armeeniale ja Gruusiale erakorralist rahalist abi <sup>(2)</sup>.

(2) Paralleelselt oma otsusega anda Armeeniale ja Gruusiale erakorralist rahalist abi leppis nõukogu kokku, et kaalutletakse sarnase menetluse kohaldamist Tadžikistanile, kui asjaolud seda lubavad.

(3) Tadžikistan viib läbi põhjalikke poliitilisi ja majanduslikke reforme ning teeb suuri jõupingutusi turumajandusmudeli rakendamiseks.

(4) Arvestades esmaseid tulemusi, eriti seoses inflatsiooni kasvu ja kontrollimisega, peavad need reformid jätkuma, eelkõige lähtuvalt inimeste elutingimuste parandamise ja töökohtade loomise eesmärgist.

(5) Loodetakse, et ühenduse ja Tadžikistani vahel arenevad välja kaubandus-, äri- ja majandussidemed. Tadžikistan on

kõlblik osalema Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide vahelises partnerlus- ja koostöölepingus ning on ametlikult avaldanud soovi niipea kui võimalik taolisest lepingust kasu saada.

(6) Tadžikistan leppis Rahvusvahelise Valuutafondiga (IMF) 1998. aasta juunis kokku kolmeaastases tõhustatud struktuurilise kohandamise rahastus.

(7) Tadžiki ametivõimud on ametlikult kohustunud tasuma kõik oma tasumata rahalised kohustused ühenduse ees ja Tadžikistan tagab ühenduse rahuldamata nõuete vähima täitmise.

(8) Tadžiki ametivõimud on ametlikult esitanud taotluse ühenduselt erakorralise rahalise abi saamiseks.

(9) Tadžikistan on maa, kus elanike sissetulek on väike ning sealseid majanduslikud, sotsiaalsed ja poliitilised tingimused on kriitilised. See riik võib Maaailmapangast ja Rahvusvahelisest Valuutafondist saada äärmiselt soodsaid laene.

(10) Soodustingimustel ning pikaajaliste laenude ja otseste toetustena antav ühendusepoolne rahaline abi on sobiv meede aitamaks abisaajamaad selles kriitilises olukorras.

(11) See abi, nii laenu- kui ka toetusosa, on igati erakorraline ning seetõttu ei kujuta see tuleviku suhtes pretsedenti.

(12) Toetusosa lisamine käesolevale abile ei piira eelarvepädevate ametiasutuste volitusi.

(13) Abi andmist peab korraldama komisjon.

(14) Komisjon peab tagama rahalise abi kasutamise vastavuse eelarvekontrolli reeglitele.

<sup>(1)</sup> Arvamus on esitatud 17. detsembril 1999 (Euroopa Ühenduste Teatajas seni veel avaldamata).

<sup>(2)</sup> EÜT L 322, 25.11.1997, lk 37.

- (15) Käesoleva otsuse kohaldamisel võtab komisjon arvesse ka Tadžiki-sisese rahuprotsessiga seonduvaid edusamme, eriti valimiste läbiviimist vastuvõetavatel tingimustel.
- (16) Komisjon on enne käesoleva ettepaneku esitamist konsulteerinud majandus- ja rahanduskomiteega.
- (17) Asutamislepingus ei nähta käesoleva otsuse vastuvõtmiseks ette muid volitusi peale artiklis 308 sätestatute,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

*Ainus artikkel*

Otsust 97/787/EÜ muudetakse järgnevalt.

1. Artikli 1 lõiked 1–3 asendatakse alljärgnevalt:

“1. Ühendus teeb erakorralise rahalise abi Armeeniale, Gruusiasiale ja Tadžikistanile kättesaadavaks pikaajaliste laenude ja otsetoetustena.

2. Selle abi laenuosa kogusumma ülemmäär on 245 miljonit eurot maksimaalse tähtajaga 15 aastat ja kustutusvaba perioodiga 10 aastat. Selleks on komisjonil volitused laenata ühen-

duse nimel vajalikke vahendeid, mis antakse laenudena abisaajamaade käsutusse.

3. Ajavahemikus 1997 kuni 2004 koosneb selle abi toetusosa kuni 130 miljoni euro suurusest summast, millest iga-aastaselt eraldatakse maksimaalselt 24 miljonit eurot. Tavaliselt eraldatakse toetusi määral, mil abisaajamaade netovõlg ühendusele on vähenenud vähemalt sama summa võrra.”

2. Artikli 3 lõige 1 asendatakse alljärgnevalt:

“1. Võttes arvesse artikli 1 lõike 4 ja artikli 2 sätteid, väljastab komisjon koos toetuste esimese osaga igale maale pakutud laenu selle kogusummas. Samade sätete kohaselt väljastab komisjon abi toetusosa ülejäänud summad järjestikuste osadena.”

3. Artikli 5 lõige 2 asendatakse alljärgneva tekstiga:

“2. Enne 31. detsembrit 2004 kontrollib nõukogu käesoleva otsuse kohaldamist selle kuupäevani komisjoni üksikasjaliku aruande alusel, mis esitatakse ka Euroopa parlamendile.”

Brüssel, 20. märts 2000

*Nõukogu nimel*

*eesistuja*

J. GAMA